



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Tergo Metal Cleaning Fluid

De acuerdo con el Reglamento (CE) n° 1907/2006, Anexo II, en su versión modificada por el Reglamento (UE) n° 453/2010

#### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

##### 1.1. Identificador del producto

<b>Nombre del producto</b>	Tergo Metal Cleaning Fluid
<b>Número del producto</b>	MCC-TMCFEUP, MCC-TMCFEUGL, MCC-TMCFEUGG, MCC-TMCFEUD, MCC-TMCFEUG, MCC-TMCFEUHGG
<b>Sinónimos; nombres comerciales</b>	Prototype 10-122-2

##### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

<b>Usos identificados</b>	Agente de limpieza.
---------------------------	---------------------

##### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

<b>Proveedor</b>	MICROCARE EUROPE BVBA VEKESTRAAT 29 B11 INDUSTRIEZONE 'T SAS 1910 KAMPENHOUT, Belgium Phone +32.2.251.95.05 Fax +32.2.400.96.39
<b>Fabricante</b>	MICROCARE CORPORATION 595 John Downey Drive New Britain, CT 06051 United States of America CAGE: OATV9 Tel: +1 800-638-0125, +1 860-827-0626 Fax: +1 860-827-8105 techsupport@microcare.com

##### 1.4. Teléfono de emergencia

<b>Teléfono de urgencias</b>	CHEMTREC Spain 900-868538 (Barcelona) +(34)-931768545 +1 703-741-5970 (from anywhere in the world)
------------------------------	---

#### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

##### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

###### Clasificación (CE 1272/2008)

<b>Peligros físicos</b>	No Clasificado
<b>Riesgos para la salud</b>	Acute Tox. 4 - H332
<b>Peligros ambientales</b>	Aquatic Chronic 3 - H412

## Tergo Metal Cleaning Fluid

<b>Salud humana</b>	Vea la sección 11 para obtener información adicional sobre los riesgos para la salud. Puede ser ligeramente irritante para los ojos. Si entran salpicaduras en el ojo, pueden causar enrojecimiento e irritación. El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar irritación, enrojecimiento y dermatitis.
<b>Fisicoquímica</b>	Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo y se acumulan en el fondo de los contenedores.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Pictograma**



<b>Palabra de advertencia</b>	Atención
<b>Indicaciones de peligro</b>	H332 Nocivo en caso de inhalación. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
<b>Consejos preventivos</b>	P261 Evitar respirar el vapor/ el aerosol. P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. P273 Evitar su liberación al medio ambiente. P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. P501 Eliminar el contenido/ el recipiente de acuerdo con las normas nacionales.
<b>Información suplementaria en la etiqueta</b>	EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad. RCH001a Para uso exclusivo en instalaciones industriales.
<b>Contiene</b>	TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

### 2.3. Otros peligros

Este producto no contiene sustancias clasificadas como PBT o vPvB.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

#### 3.2. Mezclas

<b>TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)</b>	<b>60-100%</b>
Número CAS: 156-60-5	Número CE: 205-860-2
Número de Registro REACH: 05-2114285321-54-0000	
<b>Clasificación</b>	
Flam. Liq. 2 - H225	
Acute Tox. 4 - H332	
Aquatic Chronic 3 - H412	
<b>Proprietary A</b>	<b>1-5%</b>
Número CAS: Patentado	Número CE: Patentado
Número de Registro REACH: Patentado	
<b>Clasificación</b>	
Aquatic Chronic 3 - H412	

## Tergo Metal Cleaning Fluid

<b>Proprietary B</b>		<b>1-5%</b>
Número CAS: Patentado	Número CE: Patentado	Número de Registro REACH: Patentado
<b>Clasificación</b>		
Aquatic Chronic 3 - H412		

El texto completo para todas las indicaciones de peligro se muestra en la Sección 16.

**Comentarios sobre la composición** La información está de acuerdo con las últimas directivas de la CE.

### Composition

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Información general</b>	No dar nada por la boca a una persona inconsciente. No induce vómitos. Coloque a la persona inconsciente acostada de lado en posición de recuperación para que pueda respirar. Si la respiración se detiene, practicar la respiración artificial. Manténgase fuera del alcance de los niños.
<b>Inhalación</b>	Lleve a la persona afectada al aire libre y mantenerlo abrigado y en reposo en una posición confortable para respirar. Cuando la respiración es difícil, el personal adecuadamente entrenado puede administrar oxígeno.
<b>Ingestión</b>	No induce vómitos. Enjuagar la boca con agua. Proporcionar mucha agua para beber. Consulte a un médico para obtener consejos específicos.
<b>Contacto con la piel</b>	Quítese la ropa contaminada y lavar la piel con agua. Obtenga atención médica si la irritación persiste después de lavarse.
<b>Contacto con los ojos</b>	Retire los lentes de contacto y los párpados muy separados. Continúe enjuagando por lo menos durante 15 minutos. Consulte a un médico para obtener consejos específicos.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Información general</b>	La gravedad de los síntomas descritos variará dependiendo de la concentración y la duración de la exposición.
----------------------------	---

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

<b>Notas para el médico</b>	Recomendaciones no específicas. En caso de duda, solicite atención médica inmediatamente.
-----------------------------	---

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

<b>Medios de extinción adecuados</b>	El producto no es inflamable. Seleccione el medio de extinción adecuado para el incendio circundante.
--------------------------------------	---

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o de la mezcla

<b>Riesgos específicos</b>	Mantener alejado del calor, chispas y llamas. La descomposición térmica o combustión de los productos pueden incluir las siguientes sustancias: Gases o vapores tóxicos y corrosivos. Los contenedores cerrados pueden romperse cuando se calientan, debido a la acumulación de presión excesiva.
<b>Productos de combustión peligrosos</b>	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos. Cloruro de hidrógeno (HCl).

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

## Tergo Metal Cleaning Fluid

**Medidas protectoras durante la lucha contra el fuego** Recipientes cerca del fuego deben ser movidos y enfriados con agua.

**Equipo de protección especial para los bomberos** Utilizar un aparato de respiración autónomo de presión positiva (SCBA) y ropa protectora adecuada.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales** Advierta a todos de los posibles peligros y evacue el sitio si es necesario. Suministrar una ventilación adecuada. Evitar la inhalación de vapores. Utilizar respirador aprobado si la contaminación del aire es superior al nivel aceptable.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

**Precauciones ambientales** Contener el derrame con arena, tierra u otro material no combustible adecuado. Evítese su liberación al medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de limpieza** Absorber el derrame con incombustibles, material absorbente. No verter en desagües o cursos de agua o en el suelo. Contener y absorber los derrames con arena, tierra u otro material no combustible. Recoger el producto con una pala y una escoba, o similares y la reutilizarlo, si es posible. Eliminar los residuos a un vertedero autorizado de acuerdo con los requisitos de la Autoridad de eliminación de residuos locales.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

**Referencia a otras secciones** Vea la sección 11 para obtener información adicional sobre los riesgos para la salud.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

**Precauciones de uso** Suministrar una ventilación adecuada. Evite la inhalación de vapores/aerosoles y el contacto con la piel y los ojos.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Precauciones de almacenamiento** Almacene en el recipiente original herméticamente cerrado, en un lugar seco, fresco y lugar bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

#### 7.3. Usos específicos finales

**Uso específico final(es)** Los usos identificados para este producto están detallados en la Sección 1.2.

**Reference to other sections.** Almacenar lejos de materiales incompatibles (ver sección 10).

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1 Parámetros de control

##### Límites de exposición laboral

##### Additional Occupational Exposure Limits

**Comentarios sobre los ingredientes** ACGIH = Normas de EE.UU. WEL = Workplace Exposure Limits

#### 8.2 Controles de la exposición

## Tergo Metal Cleaning Fluid

### Equipo especial de protección



**Controles técnicos apropiados** No hay requisitos específicos de ventilación. Este producto no debe ser manejado en un lugar cerrado sin ventilación adecuada.

**Protección de los ojos/la cara** Gafas que cumpla con las normas aprobadas debe ser usadas cuando una evaluación del riesgo indica que el contacto visual es posible. A menos que la evaluación indique que se requiere un mayor grado de protección, se debe usar la siguiente protección: Gafas de seguridad bien ajustadas. Gafas que cumpla con las normas aprobadas debe ser usadas cuando una evaluación del riesgo indica que el contacto visual es posible. Se debe usar la siguiente protección: Gafas protectoras o careta contra salpicaduras químicas.

**Protección de las manos** Guantes impermeables resistentes a los químicos que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados si una evaluación del riesgo indica que es posible contacto con la piel.

**Otra protección de piel y cuerpo** Use ropa protectora adecuada como protección contra salpicaduras o contaminación. Usar delantal o ropa protectora en caso de contacto.

**Medidas de higiene** Ningún procedimiento específico de higiene recomendadas, pero siempre se deben observar las buenas prácticas de higiene personal cuando se trabaja con productos químicos. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

**Protección respiratoria** Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo y se acumulan en el fondo de los contenedores. En espacios cerrados o mal ventilados, debe suministrarse un respirador con suministro de aire.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Apariencia</b>	Líquido claro.
<b>Color</b>	Agua blanca.
<b>Olor</b>	Leve. Eter.
<b>Umbral del olor</b>	Información no disponible.
<b>pH</b>	Información no disponible.
<b>Punto de fusión</b>	Información no disponible.
<b>Punto de inflamación</b>	El producto no es inflamable. Tag Closed Cup (ASTM D 56)
<b>Índice de evaporación</b>	Información no disponible.
<b>Factor de evaporación</b>	Información no disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	Información no disponible.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosión</b>	Límite inferior inflamable/explosivo: 7 %(V) Límite superior inflamable/explosivo: 15.6 %(V)
<b>Otros inflamabilidad</b>	Información no disponible.
<b>Densidad relativa</b>	1.29
<b>Densidad aparente</b>	Información no disponible.
<b>Solubilidad(es)</b>	Ligeramente soluble en agua.
<b>Coefficiente de reparto</b>	Información no disponible.

## Tergo Metal Cleaning Fluid

**Temperatura de autoignición** Información no disponible.

**Temperatura de descomposición** Información no disponible.

**Viscosidad** Información no disponible.

**Propiedades de explosión** Información no disponible.

### 9.2. Otros datos

**Índice refractivo** Información no disponible.

**Tamaño de partícula** Información no disponible.

**Peso molecular** Información no disponible.

**Concentración de saturación** Información no disponible.

**Temperatura crítica** Información no disponible.

**Compuestos orgánicos volátiles** Información no disponible.

**UDF Phrase 1** El producto no es inflamable.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

**Reactividad** No hay conocimiento de peligros de reactividad asociados con este producto.

### 10.2. Estabilidad química

**Estabilidad** Estable a temperatura ambiente normal y cuando es usado como se recomienda.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No va a polimerizar.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

**Condiciones que deben evitarse** Mantener alejado del calor, chispas y llamas. La descomposición térmica o combustión de los productos pueden incluir las siguientes sustancias: Gases o vapores tóxicos y corrosivos.

### 10.5. Materiales incompatibles

**Materiales que deben evitarse** Metales alcalinos. Metales alcalinotérreos. Metales en polvo.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

**Productos de descomposición peligrosos** El calentamiento puede generar los siguientes productos: Gases o vapores tóxicos y corrosivos. Hidrocarburos halogenados. Ácido fluorhídrico (HF). Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono (CO). Cloruro de hidrógeno (HCl).

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

**Otros efectos sobre la salud** No hay evidencias de que el producto pueda causar cáncer.

### Toxicidad aguda - inhalación

**ETA inhalación (vapores mg/l)** 11,96



## Tergo Metal Cleaning Fluid

<b>pH extremo</b>	No aplicable. No corrosivo para la piel.
<b><u>Daño/irritación ocular grave</u></b>	
<b>Daño/irritación ocular graves</b>	No irritante. Conejo
<b><u>Sensibilización respiratoria</u></b>	
<b>Sensibilización respiratoria</b>	Ausencia de datos
<b><u>Sensibilización dérmica</u></b>	
<b>Sensibilización de la piel</b>	No sensibilizante. - Cobaya: No sensibilizante.
<b><u>Mutagenicidad en células germinales</u></b>	
<b>Genotoxicidad - in vitro</b>	Esta sustancia no tiene evidencia de las propiedades mutagénicas.
<b>Genotoxicidad - in vivo</b>	Esta sustancia no tiene evidencia de las propiedades mutagénicas.
<b><u>Carcinogenicidad</u></b>	
<b>Carcinogenicidad</b>	No contiene sustancias consideradas cancerígenas.
<b>IARC carcinogenicidad</b>	No listado.
<b><u>Toxicidad para la reproducción</u></b>	
<b>Toxicidad para la reproducción - fertilidad</b>	No hay evidencia de toxicidad reproductiva en estudios con animales
<b><u>Contacto con la piel</u></b>	
<b>Contacto con la piel</b>	Irritación de la piel no debe ocurrir cuando se utiliza como se recomienda. Puede causar sequedad de la piel pero no es un irritante.
<b><u>Contacto con los ojos</u></b>	
<b>Contacto con los ojos</b>	Puede causar irritación en los ojos.
<b><u>Riesgos para la salud agudos y crónicos</u></b>	
<b>Riesgos para la salud agudos y crónicos</b>	No hay evidencias de que el producto pueda causar cáncer.

### SECCIÓN 12: Información Ecológica

**Ecotoxicidad** No existen datos sobre la ecotoxicidad de este producto.

#### Información ecológica sobre los componentes

##### TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

**Ecotoxicidad** Baja toxicidad aguda para los organismos acuáticos.

#### 12.1. Toxicidad

**Toxicidad** Sin datos disponibles.

#### Información ecológica sobre los componentes

##### TRANS-DICLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

#### Toxicidad acuática aguda

**Toxicidad aguda - Peces** CL<sub>50</sub>, 96 hours: 1350 mg/l, Peces

**Toxicidad aguda - invertebrados acuáticos** CE<sub>50</sub>, 48 hours: 220 mg/l, Daphnia magna

**Proprietary B**



## Tergo Metal Cleaning Fluid

### Toxicidad acuática aguda

**Toxicidad aguda - Peces** CL<sub>50</sub>, 96 hours: >0.096 mg/l, Oryzias latipes (Medaka)

**Toxicidad aguda - invertebrados acuáticos** CL<sub>50</sub>, 48 horas: >0.157 mg/l, Daphnia magna

**Toxicidad aguda - plantas acuáticas** CE<sub>50</sub>, 72 hours: >0.000477 mg/l, Pseudokirchneriella subcapitata

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos sobre la degradabilidad de este producto.

### Información ecológica sobre los componentes

#### Proprietary B

**Biodegradación** Intrínsecamente biodegradable.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

**Potencial de bioacumulación** No hay datos sobre la bioacumulación.

**Coefficiente de reparto** Información no disponible.

### Información ecológica sobre los componentes

#### TRANS-DICHLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

**Potencial de bioacumulación** La bioacumulación es considerada improbable debido a la baja solubilidad en agua de este producto.

#### Proprietary B

**Potencial de bioacumulación** FBC: 1990, Cyprinus carpio (carpa común)

**Coefficiente de reparto** Pow: 4.9

### 12.4. Movilidad en el suelo

**Movilidad** El producto contiene sustancias volátiles que se pueden diseminar en la atmósfera.

### Información ecológica sobre los componentes

#### TRANS-DICHLOROETILENO (trans-DICHLOROETHYLENE)

**Movilidad** El producto tiene baja solubilidad en agua.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

**Resultados de la evaluación PBT y mPmB** Este producto no contiene sustancias clasificadas como PBT o vPvB.

### 12.6. Otros efectos adversos

**Otros efectos adversos** El producto contiene una sustancia o sustancias que contribuyen al calentamiento global (efecto invernadero). El producto contiene compuestos orgánicos volátiles (VOCs) que tienen un potencial de creación de ozono fotoquímico.

## **SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

## Tergo Metal Cleaning Fluid

<b>Información general</b>	Los residuos deben ser tratados como residuos peligrosos. Eliminar los residuos a un vertedero autorizado de acuerdo con los requisitos de la Autoridad de eliminación de residuos locales.
<b>Métodos de eliminación</b>	Eliminar los residuos a un vertedero autorizado de acuerdo con los requisitos de la Autoridad de eliminación de residuos locales.
<b>Clase de residuo</b>	Aucune information disponible

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

**General** Los requisitos de marcado y etiquetado del envase varían en función del modo de transporte. Si no está seguro de las marcas y etiquetas adecuadas, llame a MicroCare para obtener ayuda.

#### 14.1. Número ONU

**N ° ONU (IMDG)** Not classified as dangerous for transport.

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

**Nombre apropiado para el transporte (ADR/RID)** Not classified as dangerous for transport.

**Nombre apropiado para el transporte (IMDG)** Not classified as dangerous for transport.

**Nombre apropiado para el transporte (ADN)** Not classified as dangerous for transport.

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No aplicable. No hay información requerida.

#### **Etiquetas de Transporte**

No hay señales de advertencia de transporte.

#### 14.4. Grupo de embalaje

No hay información requerida. No aplicable.

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

##### **Sustancia contaminante peligrosa/contaminante marino**

No.

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No hay información requerida.

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

**Legislación de la UE** Reglamento (CE) n ° 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de Diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (modificada).

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Ninguna evaluación de la seguridad química has sido llevada a cabo.

## Tergo Metal Cleaning Fluid

### SECCIÓN 16: Otra información

<b>Comentarios de revisión</b>	NOTA: Las líneas dentro del margen indican cambios significativos respecto a la revisión anterior.
<b>Fecha de revisión</b>	09/04/2018
<b>Revisión</b>	60
<b>Fecha de remplazo</b>	09/04/2018
<b>Número SDS</b>	BULK - TMCFEU
<b>Estado de SDS</b>	Aprobado.
<b>Indicaciones de peligro en su totalidad</b>	H225 Líquido y vapores muy inflamables. H332 Nocivo en caso de inhalación. H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Esta información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para dicho material, usado en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso. Esta información es, para su conocimiento y entendimiento de la empresa, exacta y fiable a partir de la fecha indicada. Sin embargo, ninguna garantía o representación se hace a la exactitud, fiabilidad o integridad. Es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de estas informaciones para su propio uso particular.